will flute/bass parts No 20

(172)

SOUVENIRS DE DIEPPE.

1.

La Fille du Pêcheur. — Stances. — *L'Echo de Dieppe.* — Romance.

2.

L'Echarpe aux blanches couleurs. — Chant Chevaleresque. — *Tout est calme dans la nature.* — Romance à 2 Voix.

Musique

et Accomp.t de Harpe, Flûte et Violoncelle

ou Piano seul

Dédiés à S. A. R.

MADAME

Duchesse de Berry,

PAR

F. J. NADERMAN

Chevalier de la Légion d'Honneur, Compositeur et 1.er Harpiste de la Chambre et de la Chapelle du Roi, Maître de Harpe de S.A.R. Madame, Duchesse de Berry, et Professeur à l'École R.le de Musique

Œuvre 86.

Ces Romances ont ete chantées à Dieppe par M.r Wartel aux Concerts de S.A.R.

à PARIS, chez NADERMAN, Brevete Facteur de Harpes, Éditeur M.d de Musique du ROI et de S.A.R. Madame, Duchesse de Berry, Rue de Richelieu, N.° 46.

86

LA FILLE DU PÉCHEUR.

N.° 1.

Andantino con Sentimento.

FLUTE.

VIOLONC.lle

HARPE. ou PIANO.

PIANO. ★

Rinf.

Legato.

Crescendo.

Rinf.

Rf.

V. S.

★ Cette partie de Piano ne s'exécute qu'à défaut des autres instruments.

V. S.

Qu'attendez-vous sur la jet-té-e hélas qu'y venez vous chercher, la mer é-cu-meuse, a-gi-

té-e se brise contre le rocher: le vent mugit, la foudre gronde l'oiseau de mer rase le flot et l'on en-

violonc.

pp

tend au loin sur l'on de le cri du pau - vre ma-te-lot et l'on en-

p

Ritardendo Colla voce a tempo.

Colla voce a tempo.

p

sf.

Ritard. Colla voce a tempo.

p

sf.

Ritardendo a tempo.

tend au loin sur l'on - de le cri du pau-vre mate-lot le cri du pau-vre mate-lot.

p

Colla voce.

Ritard.

a tempo.

p

sf.

p

p

1.er COUPLET.

Qu'attendez-vous sur la jet - té - e Hé-
las qu'y ve-nez-vous cher-cher? la mer é-cu-meu-se, a--gi-
té-e se bri-se con-tre le ro - cher; le vent mu-
git, la fou-dre gron-de l'oi-seau de mer ra-se le
flot et l'on en-tend au loin sur l'on-de le cri du
pau-vre ma-te-lot et l'on en-tend au loin sur l'on-de le cri du
pau-vre ma-te-lot le cri du pau-vre ma-te-lot.

sf.

p

Ritardendo

a tempo

2.e COUPLET.

Fuy-ez, fuy-ez ce noir pré-sa-ge: Ah
j'en connais toute l'hor-reur! je sais ce que c'est qu'un o-
ra-ge, je suis la fille du pê-cheur!...vous a t'on con-
té ma souf-france? Toute u-ne nuit je l'en-ten-
dis; toute u-ne nuit, sans es-pé-ran-ce ma voix ré-pon-
dit à ses cris toute une nuit sans espé-ran-ce ma voix ré-pon-
dit à ses cris ma voix ré-pon-dit à ses cris.

Ritardendo.....

a tempo.

3.e COUPLET.

Vers le ma-tin les vents ces-sèrent, le
jour pa-rut .... vœux su-per-flus!... mes regards au loin se por-
tèrent mais mon pè-re n'ap-pe-lait plus! de-puis je
viens sur cet-te pier-re cha-que jour pri-er le Sei-
gneur qu'il ait pi-tié de ma mi-sè-re! je suis la
fil-le du pé-cheur qu'il ait pi-tié de ma mi-sè-re je suis la
p Ritardendo. a tempo.
fil-le du pé-cheur, je suis la fil-le du pé-cheur.

4.e COUPLET.

Ain-si di-sait l'in-fortu-né-e.... Quand
je la vis pres-que sans voix s'a-ge-nouil-ler et pros-ter-
né-e de ses lar-mes bai-gner la croix: im-mo-
bi-le, sur la jet-té-e son front bien-tôt vint à pa-
lir.....sa pri-è-re é-tait é-cou-té-e elle a-vait ces-
sé de souf-frir sa pri-ère était é-cou-tée elle avait ces-
Ritardendo. a tempo.
sé de souf-frir elle avait ces-sé de souf-frir!

FIN.

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

http://www.archive.org/details/souvenirdedieppe00nade

L'ECHARPE AUX BLANCHES COULEURS.

N.° 2.

Allegro fieramente.

Violoncelle.

Harpe ou Piano.

★ Piano.

Flûte.

Violoncelle.

Pizzicato.

★ Cette Partie de Piano ne s'exécute qu'à défaut des autres instruments.

Au temps de la cheva le-ri-e quand un français tout à l'honneur pour Dieu, son prince et sa pa-

tri-e Al-lait signaler sa va-leur Aux ge-

1.er COUPLET.

Replique.

Au temps de la Che - va - le - ri - e, quand un fran-

çais tout à l'hon - neur, pour Dieu, son prince et sa pa - tri - e Al -

lait si - gnaler sa va - leur Aux ge-

noux de sa noble a - mi - e qui le bai - gnait de ses doux

pleurs il re-ce-vait la croix bé - ni - e et l'é - charpe aux blanches cou-

leurs il re-ce-vait-la croix bé - ni - e et l'é - charpe aux blanches couleurs.

2.e COUPLET.

Replique.

Fi - dèle et simple en sa croy - an - ce, il ai -

mait, pri-ait sans dé tour, ser - vant le Dieu de son en - fan - ce non

moins que la gloire et l'a - mour. Loy -

al en vers sa noble a - mi - e, malgré tout l'art des En - chan-

teurs, il conser - vait la croix bé - ni e et l'é - charpe aux blan-ches cou -

leurs il conser - vait la croix bé - ni - e et l'é - charpe aux blanches couleurs,

3.e COUPLET.

Replique

Dans les com-bats, de sa vail-lance il ac-ca-
blait le Sarra-zin; mais l'infor-tune à sa cle-men-ce n'avait ja-
mais re-cours en vain. Ainsi tou
jours à son a-mi-e plus digne en-cor de ses fa-
veurs il rappor-tait la croix bé-ni-e et l'é charpe aux blanches cou-
leurs il rappor-tait la croix bé-ni-e et l'é-charpe aux blanches couleurs.

4.e COUPLET.

Replique

En ces temps de no-ble fran-chi-se, de ver-
tus d'a-mour et d'hon neur, Fran-çais re-le-vons la de-
vi-se, elle est tou-jours dans no-tre cœur. Al
lons aux ge noux d'une a-mi-e ab-ju-rant nos Tris-tes er-
reurs reprendre en cor la croix bé-nie et l'e-charpe aux blanches cou-
leurs reprendre en cor la croix bé-ni-e et l'é-charpe aux blanches couleurs.

FIN.

N° 3

L'ÉCHO DE DIEPPE.

Andante grazioso.

FLUTE.

CHANT.

HARPE ou PIANO.

★PIANO.

sf. sf. sf sf

Rf. Rf.

Sf. Sf. Sf. Rf. Rf. Rf.

★ Cette Partie de Piano ne s'exécute qu'à défaut des autres instruments.

Qu'elle est cel-le qui dans ces lieux re-pand sa douce bien- fai-

p Legato.

Piano col Arpa.

san ce, et dont ja-mais le malheu reux en vain n'im-plora l'assistan-

p *p*

ce, qui donne a chacun de ses jours l'at - trait d'une vertu nou-

p

Rf.

vel - le que le pauvre bénit tou-jours et qu'un bien fait toujours rappel-

Rf. Sf. *p*

Ritardendo.

le? que le pauvre bénit tou-jours et qu'un bien-fait toujours rap-pel-

Rf. Sf. P Colla voce. Sf.

Piano col Arpa.

Sf. Sf. Sf. Sf.

a tempo.

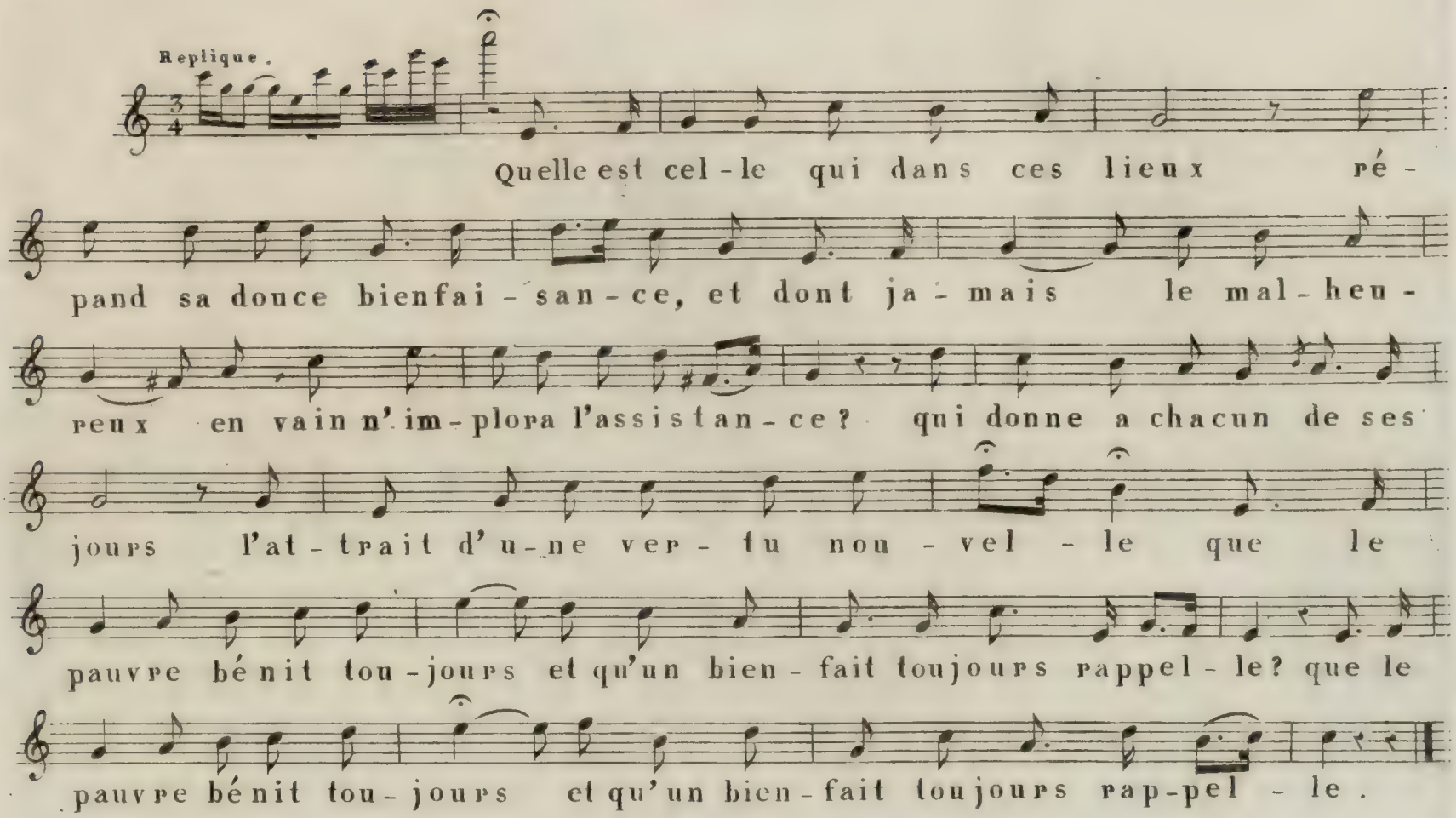
le?

a tempo.

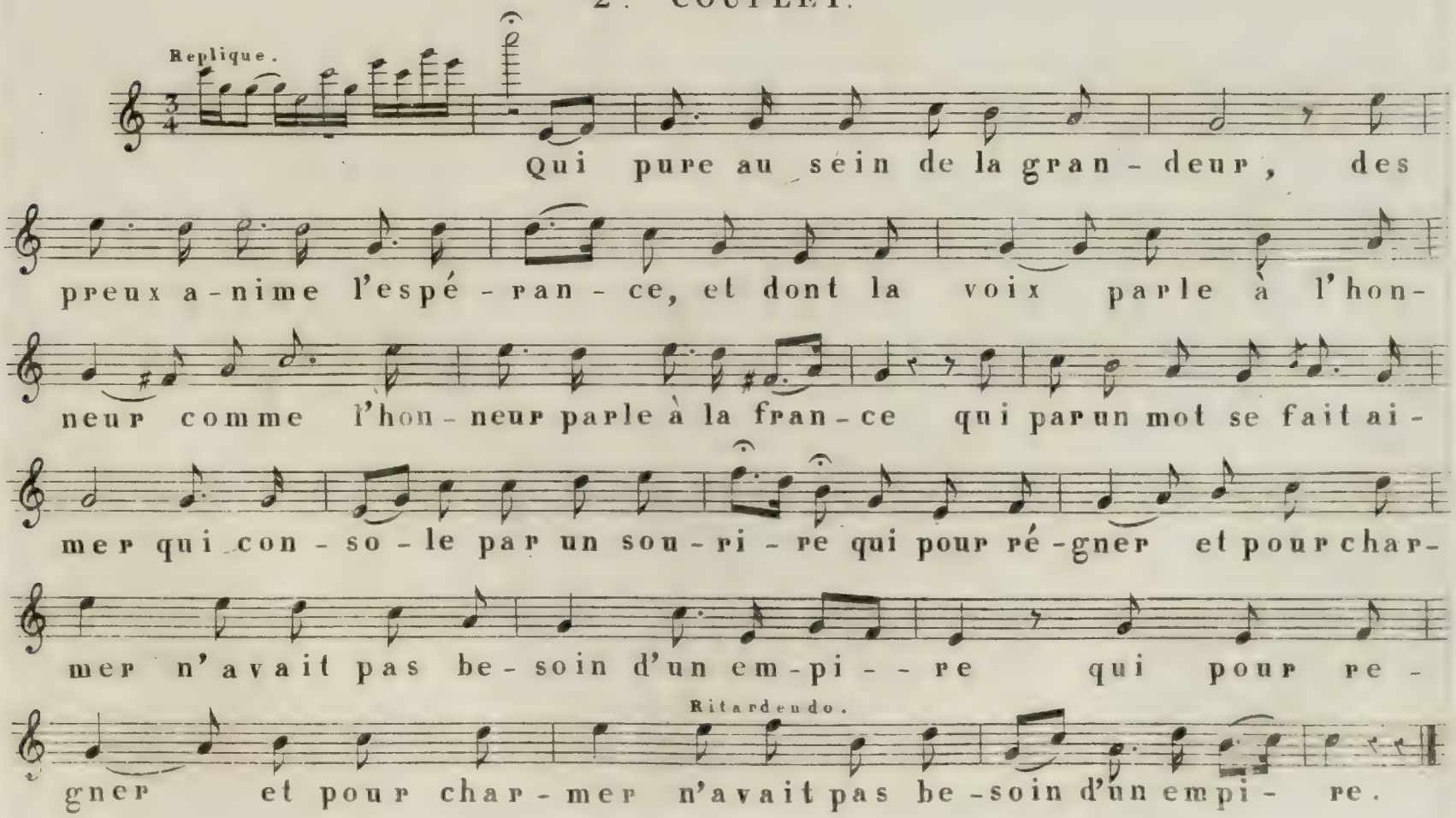
Rf. Rf.

D.C. al Segno pour les Couplets

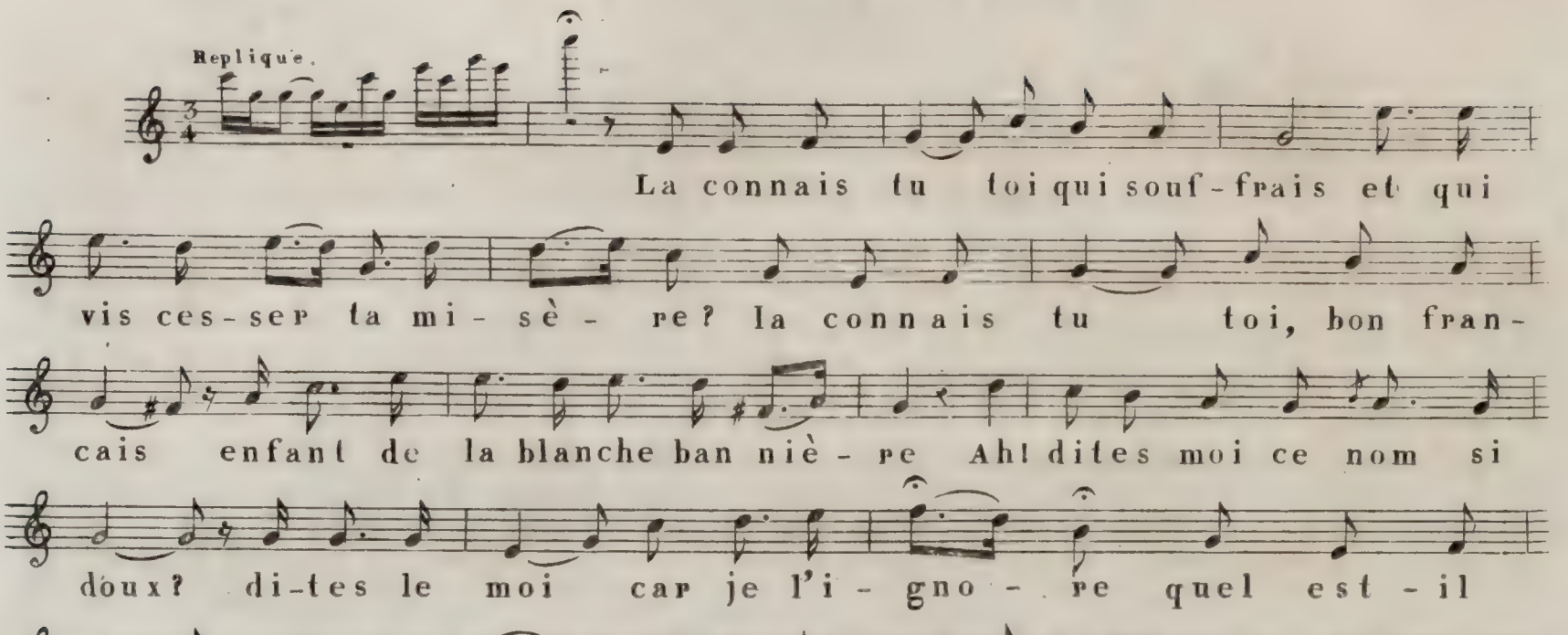
1.er COUPLET.


Replique.
Quelle est cel-le qui dans ces lieux ré-
pand sa douce bienfai-san-ce, et dont ja-mais le mal-heu-
reux en vain n'im-plora l'assistan-ce? qui donne a chacun de ses
jours l'at-trait d'u-ne ver-tu nou-vel-le que le
pauvre bénit tou-jours et qu'un bien-fait toujours rappel-le? que le
pauvre bénit tou-jours et qu'un bien-fait toujours rap-pel-le.

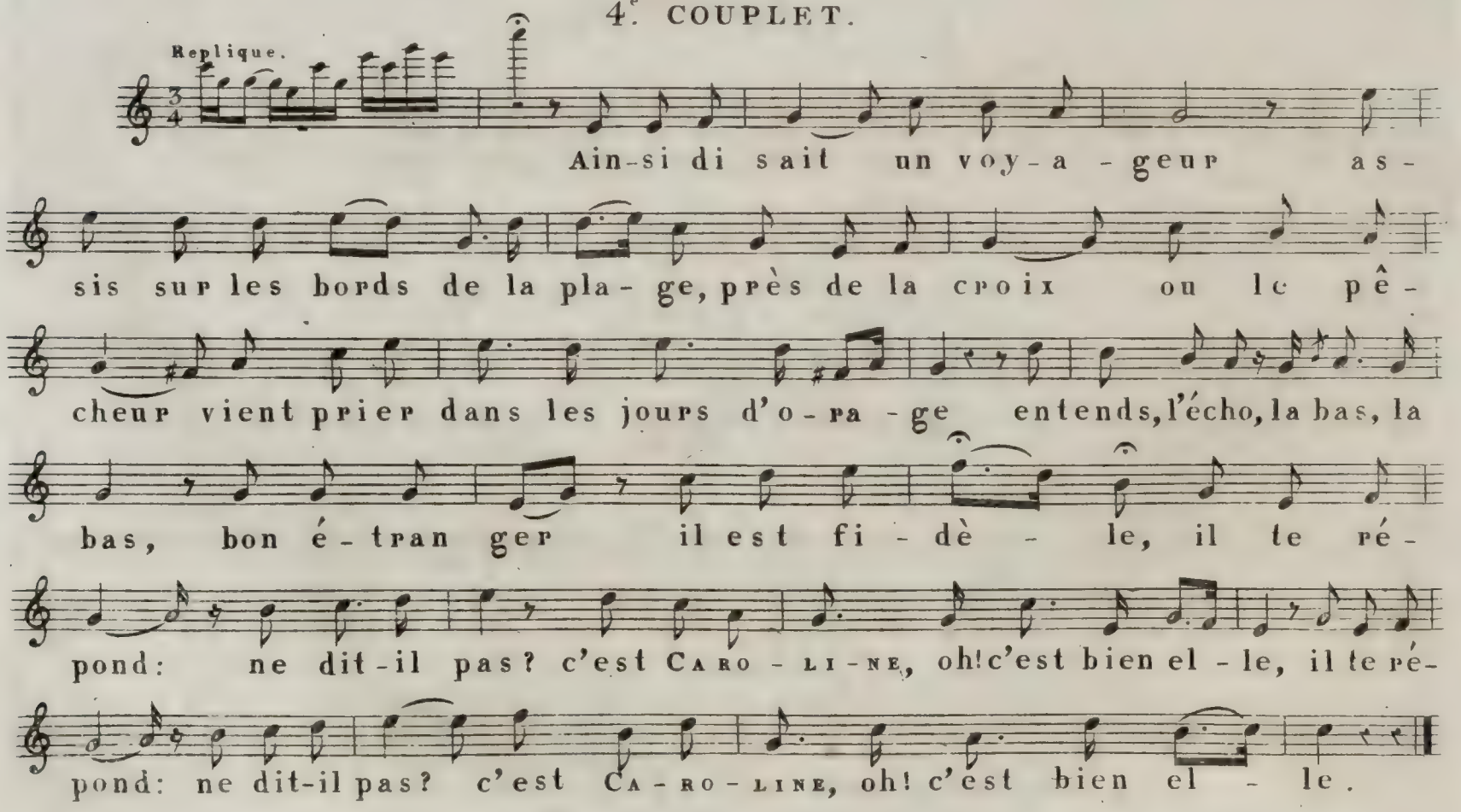
2.e COUPLET.


Replique.
Qui pure au sein de la gran-deur, des
preux a-nime l'espé-ran-ce, et dont la voix parle à l'hon-
neur comme l'hon-neur parle à la fran-ce qui par un mot se fait ai-
mer qui con-so-le par un sou-ri-re qui pour ré-gner et pour char-
mer n'avait pas be-soin d'un em-pi--re qui pour re-
Ritardendo.
gner et pour char-mer n'avait pas be-soin d'un empi-re.

3.e COUPLET.


Replique.
La connais tu toi qui souf-frais et qui
vis ces-ser ta mi-sè-re? la connais tu toi, bon fran-
cais enfant de la blanche ban niè-re Ah! dites moi ce nom si
doux? di-tes le moi car je l'i-gno-re quel est-il
donc? le savez vous, ce nom qu'i-ci chacun a-do-re quel est-il
Ritardendo.
a tempo.
donc? le savez vous ce nom qu'i-ci chacun a-do-re.

4.e COUPLET.


Replique.
Ain-si di sait un voy-a-geur as-
sis sur les bords de la pla-ge, près de la croix ou le pê-
cheur vient prier dans les jours d'o-ra-ge entends, l'écho, la bas, la
bas, bon é-tran ger il est fi-dè-le, il te ré-
pond: ne dit-il pas? c'est Ca-ro-li-ne, oh! c'est bien el-le, il te ré-
pond: ne dit-il pas? c'est Ca-ro-line, oh! c'est bien el-le.

TOUT EST CALME DANS LA NATURE.

N.° 4

Andantino Sostenuto.

FLÛTE.

VIOLONCELLE.

HARPE ou PIANO.

★PIANO.

Legato.

Legato.

Rf.

★ Cette Partie de Piano ne s'exécute qu'à défaut des autres instruments.

Soprano.

Tout est calme dans la nature au - tour de moi tout dort en paix

Tenore.

Tout est calme dans la nature au - tour de moi tout dort en paix

p Legato.

(Piano col Arpa.)

moi je dis et mes en - nuis et mes re -

moi je dis à la nuit obs - cu re et mes en - nuis et mes re -

(Piano col Arpa.)

p

grets Lyre ai - ma - ble viens faire en -

grets Lyre ai -

Legato.

ten dre des sons qui con so - lent mon cœur oui ton ac cord plaintif et

mable viens faire en-tendre des sons qui con-so - lent mon cœur ton ac -

(Piano Col Arpa.)

p

p

(Sol #)

tendre simpa-thise avec ma dou-leur.

cord simpa - thise avec ma dou - leur. Ah!

p

pp

l'êt re heureux ne connait la vi-e que par ses biens et ses plaisirs

l'êt re heureux ne connait la vi-e que par ses biens et ses plaisirs de la triste mélanco-

(Piano col Arpa.)

p

p

de la mélancolie il fuit les douloureux sou-pirs.

li - e il fuit les douloureux sou-pirs. Le -

Legato.

Le mirthe environne sa Li-re la gai-té bril-le dans son - -

mirthe environne sa Li - re la gai - té brille dans son cœur. il plaint peut -

cœur. il plaint mon délire je sou ris à son bonheur. Ah!

ê-tre mon dé - li - re moi je sou ris à son bonheur.

mais depuis que la destiné - e dé-ci-da du sort de mes jours, ma ten - dre

mais depuis que la destiné - e dé-ci-da du sort de mes jours, ma tendre lyre est condam

lyre est condam née a chan ter les mêmes a mours. Ain-si le ramier soli-

né - - e a chan-ter les mêmes a mours. Ain -

p

taire dit tou jours les mêmes douleurs Ain - - si le printemps sur la

si le ramier soli- tai-re dit toujours les mêmes dou-leurs, Ain -

p *p*

terre prend toujours les mêmes cou-leurs.

si prends toujours les mêmes dou-leurs.

p

tout est cal-me dans la natu - re au-tour de moi tout dort en paix

tout est cal-me dans la natu - re au-tour de moi tout dort en paix

p

p

p Colla voce. Rf.

Colla voce.

Colla voce. Sf.

moi je dis à la nuit obscure mes ennuis mes regrets.

moi je dis à la nuit obs-cu re et mes en-nuis et mes re grets.

Colla voce.

p

p

p

p

va alla 8va

Perdendosi

va alla 8va

Perdendosi

PARTIES de FLÛTE et BASSE.

La Fille du Pêcheur.

Andantino con sentimento.

FLÛTE.

VIOLONCELLE.

p Rinf.

p

Qu'attendez-vous &.ª

3 *p* *p*

3 *p*

Crescendo.

Sf. *p* *p*

Sf. *p* Sf. *p* Sf. *p* Sf. *p* *pp*

Ritardendo.

p *p* Colla voce.

p

a tempo.

a tempo.

Sf.

p

D.C. al Segno pour les Couplets. 𝄋

PARTIES de FLÛTE et BASSE.

l'Echarpe aux Blanches couleurs.

Allegro fieramenté.

FLÛTE.

VIOLONCELLE.

f

Sf.

p

tr

p

pp

Pizzicato.

Au temps &.ª

4

p

PARTIES de FLÛTE et BASSE.

Rf.

valeur &.ª

Aux ge

3

p

pleurs il rece - vait &.ª

p

p Sf.

ad.lib. Sf. a tempo

Sf. Pizzicato.

Sempre pizzicato. Sf.

D.C. al Segno pour les Couplets. 𝄋

PARTIE de FLUTE.

l'Echo de Dieppe.

Andante
Grazioso.

Sf.

Sf.

Sf.

Flûte.

Quelle est cel-le qui dans ces

p

I

I

p

I

p

Flûte.

nou-vel - le que le pau- Rf. bien-

Flûte

-fait tou-jours

Rf.

Ritard.

bien-

-fait toujours Colla voce a tempo.

6

6

Sf.

D. C. al Segno pour les Couplets

(Tout est calme dans la nature.)

PARTIES de FLÛTE et BASSE.

Andante

Sostenuto.

FLÛTE.

Arpa.

BASSE.

p

pp

6

nuits et mes regrets

Flûte.

Lyre ai - mable viens faire en -

Colla voce.

2

fuit les douloureux

Ses plaisirs

Le

Colla voce.

sont de mes jours

p

p

p

p

Ain si

p

p

en - nuis et Colla voce.

p

Rf.

p

Sf

p Perdendosi.

p Perdendosi.